

夏井川河口付近

4億6千万円投じ
今月末に着工

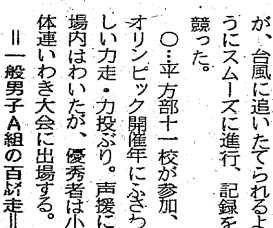
大越、藤間にポンプ場

夏井川河口の南側に位置する大越、藤間地区はもとど地盤が低いため、これまでも台風などで大雨に見舞われるたびに水に浸り、農作物はもちろぬ民家も床上浸水などの被害を受ける。常冠冠水地区。そのうえ、排水路の役目を果たしていた夏井川も流域開発が進み流況が変化、河床上昇によって自然排水量が減退し、逆流による冠水被害も受けるほど。このため地区民から県に対し、冠水防除施設の早期建設を訴えていたが、これがようやく実現、工費四億六千四百万円を投じ、今年度から五カ年計画で施工することになり、その第一期工事が今月末から始まる。

河床上昇で自然排除減退

大越、藤間地区は観光イチゴの栽培地として知られているが、そのイチゴ畑も台風など大雨が降る

とたちまち水につかり、収穫に大きな影響を及ぼすほか、水稻百四十一畝、畑三十六畝など同地区にまたがる二百三畝の農用地も大雨などのたびに冠水する常習水害地



ふまれていた第三十六回平
部小学校体育大会が、思いが
けない秋晴れのもと、十一日
午前九時から、市営いわき
陸上競技場で開かれた。

○トラックでは百尺走、
六十呎ハードル、フィールド
ではボール投げ、走り幅跳び

**秋晴れの下
記録を競つ**

それによるとかん水は排出するポンプ場は上流に位置する大越と夏井川河口に隣接した龍間の排水力はその底面にそれぞれ設け、龍間のポンプで排出する。排水能力は1日間に二五五〇の雨量がある場合でも、四基のポンプが始動すると、三十六時間（一日半）で排出できるという七馬力の性能を誇るポンプ。

その第一期工事が今年末から工費二億五千円を要する。この第二期

費三千万円を投じ、河口の藤間に

水害を受けている。

このため地区民（二百八十一戸）は是れに対し、冠水防除施設の早期建設を訴ふる陳情が出されてゐたもので、このほどようやく予算化され、五十一年度から五十二年計画で工事に取掛かることに決まつた。

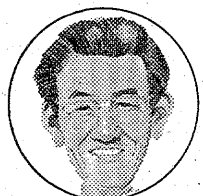
からの増加ぶりだ。千人以上増えたのは勿来、常盤、好間など。反対に内郷などは三百人も減った。百人未満だが、田中、清野、川前なども有権者が減った。

半から三時まで、同支所で乳児健康診査を行う。

【常習冠水地の藤間地区の排水工事地区】

カマヒラ
行き届いた設計で
高く評価されています
福島県浜通り代理店
萩金庫
平谷川瀬 ☎74-2631-3352

東北唯一の
バスラックスII
専門店



HOYA パツラックス 専門店
メガネの肉山
小名浜店・榑田店・平店

地域社会に奉仕する…
電気・機械の総合商社

◎ 諸橋電機株式會社

本社 いわき市平字五町目27 ☎23-1211代
福島出張所 福島市春日町14番33 ☎35-3291代
原町出張所 原町市本町二町目48 ☎2-2926代

営業品目

機 動 電 導 誘
器 一 フ ン 線 電
器 機 電 ケ 線 電
具 降 昇 搬 受
機 工 動 業 運
具 諸 用 業 電
具 器 器 業 産
器 機 器 明 照
材 諸 事 工 調 空
ス サービス・設備・設計

駐車場をご利用下さい（1時間無料）

NHKテレビ

☆印は白黒

- 6・05 歌はともだち
45 NHKガイド
7・00 16時
20 ナイター「広島一巨人」
=中止の時=7:20海外の話題7:30連想ゲーム8:00土曜ドラマ
鶴田浩二 森田健作
桃井かおり 9:10きらめくリズム 9:25名曲
9・30 16時
10・00 野党委員長にきく「混乱の政局にどうのぞむか」
11・30 ドキュメンタリー「愛と戦争」
12・00

NHK教育

☆印は白黒

- 6・00 ☆テレビスポーツ教室「射撃」
7・00 ☆中国語講座「役に立つ」
30 NHK文化シリーズ
美をさぐる「しぐさと表情」と一人形芝居の魅力
8・15 教養特集「近代日本の足跡」聖戸剛朗侯所
9・00 婦人百科 茶の湯「炭手前」
30 ☆通信高校講座 地理B
10・00 ☆通信高校講座 世界史「産業革命」
30 ☆通信高校講座 日本史「江戸幕府」
11・00 ☆フランス語講座

NHKテレビ

☆印は白黒

- 6・00 レッツゴーヤングー森
皇子、あいさき進也ー
ネットワークNHK
7・00 16時
20 お笑いオンステージ「帰って来た暴れ者」三波伸介 谷幹一 由利徹 南沙織「減点ファミリー」?
8・00 風と雲と虹と「民入の巻」加藤剛 吉永小百合 露口茂
45
9・30 16時
10・05 芸能百選「うたわれよ、わしやはやす」ふるさとアルバム
11・00 15 ローカル

NHK教育

☆印は白黒

- 6・00 サラリーマンライフ「背広白書」あなたの「クリニク」
7・00 セザミストリート「次星美人」スペイン語「食べ逃げ事件」
8・00 日曜美術館「院展」
9・00 イタリヤ歌劇公演 歌劇「道化師」プラシド・ドミンゴ エレナ・スニツァーアータ ベニート・ディベルラ
10・30 若い広場「西ドイツから帰って」
11・30 あすの経営 商店経営「商品構成を考える」

福島テレビ

☆印は白黒

- 6・00 母をたずねて三千里
30 コープ
7・00 16時
30 日ドラゴボ「グレンジャー」赤い太陽に光を見た
30 クイズダービー 宝田明 放駒 岡田真澄
8・00 8時だよ全日本
9・00 どてら男「死闘」西郷輝彦 梓英子 田村亮 べおさみ
10・00 隠し目付参上「ザ・カラテ」姫の肌は紅に染まったか?江守徹
11・05 16時
30 16時
30 16時

福島中央テレビ

☆印は白黒

- 6・00 時間だよノイドル登場 あいさき進也 松本ちえ子
7・00 30
30 ザ・カゲスター
ベスト3・夢の顔合せ「三奈と五郎でGS復活」内藤やす子
8・00 全日本プロレス中継「J・鶴田試練の10番勝負第5戦」
9・00 「六丁目のオバサン」猿渡 母さんには赤いバラのいれずみがあった!京塚昌子 片平なぎさ
10・00 16時
11・45 16時

福島テレビ

☆印は白黒

- 5・30 特別組撃隊S・W・A
6・30 16時
7・00 30
30 16時
9・00 日曜劇場「エルムの木かげ」声田伸介 丘みつ子 中村まなぶ
10・00 ラブラブジョー 加納竜 早乙女愛
35 お耳役秘蔵「悪女」風の中 伊吹吾郎 有馬一郎
11・35 16時

福島中央テレビ

☆印は白黒

- 6・00 笑点▽ボーイズ談義
7・00 16時
30 16時
8・00 俺たちの旅「愛しているから別れるのです」中村雅俊 津坂まさあき 田中健 金沢明
9・00 16時
11・45 16時

今夜の番組

NHK第1

1340KC

- 6・15 じゃうずな話し方
25 「話し方相談室」
ナイター「日本ハム」
=中止の時=6:25夜のサスペンス「幽霊」下條アトム
7:15 ポップコンサート
=中止の時=8:05歌の星座9:05ラジオ寄席「声帯模写」宮戸川
9・30 歴史と人間
10・20 野党委員長にきく「混乱の政局にどうのぞむか」
11・50 音楽
「幸せはバリエ」

NHK第2

1540KC

- 6・00 定時制高校
「ここに学ぶ」=夏の全国スポーツ大会から
7・00 40
30 続基礎英語
カレントトピックスN
15 英語会話
30 イングリッシュアワー
「マリケさんの日本点描」
8・00 通信高校講座 英語A
①②③ 英語A④⑤⑥
9・00 通信高校講座 音楽I
①②③ 音楽I④⑤⑥
10・20 通信高校講座 現代国語④⑤⑥ 現代国語
11・00 スペイン語講座

ラジオ福島

1060KC

- 6・20 ナイター「広島一巨人」=中止の時=6:20二部で勝負〜リクエストナイター〜山田二郎 8:00ポピュラー・ナイト・スペシャル〜朱里エイ子特集〜愛のさめ 北国行きで〜
9・10 夜のヒット歌謡
ファミリー・スタジオ
10・00 僕もスター私もスター
ヤング歌謡ボックス
11・00 サウンス・ウィズ・コー
30 ミュージックトリップ
'76

F M 放送

☆印はステレオ

- 6・00 日本の民謡 松前追分
花笠音頭 貝殿節 あがらじゃれ 相川音頭
7・15 サウンド・オブ・ポップス
＜イタリアの歌手＞あなたの口づけを
舟人の歌 真夏の花
8・05 NHKシンフォニー・ホール
幻想交響曲作品14 ベルリオー
9・00 FMゴジヤード・ボビ
ュラー・アラカルト
〜ハワイアン集〜ひき潮 ケアウェの島
10・20 ドラマ「夕子の旅」
11・05 音楽夜話〜残響の夜の夢〜の音楽
35 朗読「難波かがみ」

NHK第1

1340KC

- 6・15 仲間の音楽会
「美しい秋の朝」から
「お母さんよ」
7・15 新聞をよんで
30 政治座談会
8・30 上方演芸会
「お笑い女のお酒」
「君は嫁はんを愛してるか」
9・05 日曜名作座
「百鬼園夜話」森繁久弥 加藤道子
35 NHKガイド
40 NHK特設員報告
10・20 ラジオリサیتال
11・05 夢のハーモニー
「シバの女王」

NHK第2

1540KC

- 6・00 通信高校講座 地理B
①②③ 古典I乙(漢文)
④⑤⑥ 古典I乙(漢文)
7・00 精神薄弱児とともに
「訪問教師は訴える」
イングリッシュアワー
「西部開拓の歌」ヘゴ
ールド・ラッシュの哀歌
8・00 通信高校講座 音楽I
①②③ 音楽I④⑤⑥
9・00 通信高校講座 数学I
①②③ 数学I④⑤⑥
10・20 通信高校講座 数学II
①②③ 数学II④⑤⑥
11・00 イングリッシュアワー

ラジオ福島

1060KC

- 6・20 ナイター「広島一巨人」=中止の時=6:20二部で勝負〜リクエストナイター〜山田二郎 8:00ポピュラー・ナイト・スペシャル〜朱里エイ子特集〜愛のさめ 北国行きで〜
9・10 夜のヒット歌謡
ファミリー・スタジオ
10・00 僕もスター私もスター
ヤング歌謡ボックス
11・00 サウンス・ウィズ・コー
30 ミュージックトリップ
'76

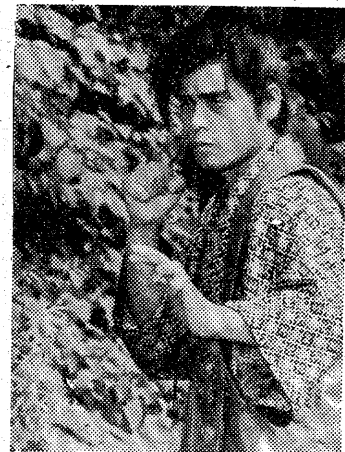
F M 放送

☆印はステレオ

- 6・00 リクエストコーナー
7・15 ランチタイム
8・00 音楽のおくりもの
「マイアミ」から
9・00 FMゴジヤード・ボビ
ュラー・アラカルト
〜ハワイアン集〜ひき潮 ケアウェの島
10・20 ドラマ「夕子の旅」
11・05 音楽夜話〜残響の夜の夢〜の音楽
35 朗読「難波かがみ」

土曜日

●隠し目付参上
福島・夜10・00



琉球の密使の江戸潜入を阻止する知念(紅幸司)

江戸の密使の江戸潜入を阻止する知念(紅幸司)

日曜日

●サリマンライフ
教育・夜6・00

●サリマンライフ
教育・夜6・00

●サリマンライフ
教育・夜6・00

●サリマンライフ
教育・夜6・00

●サリマンライフ
教育・夜6・00

●サリマンライフ
教育・夜6・00

広告マツチ

割箸と袋

広告マツチは
可愛い広告媒体です

贈答用品センター



嘉見家

カレンダー タオル うちわ

冠婚葬祭お引き物一式

いわき市平字大町18 ☎74-5469

仲代 達矢
日本映画演劇陣総出演
お見逃しなく
9月24日(金)絶賛
月24日上映中!
原作◆山崎豊子
監督◆山本薩夫
前売券 大空のサムライ 同時公開
発売中 大900円 当日券800円 当日券
激突!若大将 平東宝 74 6811

* 東北随一の設備を誇る *
総合結婚式場 千代田会館
荘厳な式場、豪華なシャンデリアに光り輝く
広いロビーと各宴会場、行き届いたサービス
しかも〈大衆料金〉で奉仕致しております。
結納から挙式、披露宴、新婚旅行に至るまで
一切をお世話させていただきます。
展示会、祝賀パーティー、歓送迎会、ご入学
就職祝い、各種団体の会合・総会などもお引
き受け致しております。
●第1ホール...180名 ●第2ホール...200名
●第3ホール...100名 (駐車場設備約150台有り)
●お申し込み・お問い合わせは
(フウソロツゴゴ) ☎22-5522
(イイフウ)
へお気軽にどうぞ!
いわき市平字下の町6番地の5
プラザいわき(10階建て)2階
総合結婚式場 千代田会館

住みよいふくしまへ総力

みんなの暮らしを守る

消費者行政を強力に

社会経済の変化に対応

高度成長から安定成長へ移行という大きな環境変化に直面、わが国の社会経済は一大転換期にさしかかっている。県政運営でも、従来の施策の路襲にとどまらず、視点の転換を図り、新たな課題を先取りし、県民生活の安定を図るため、積極的な施策が望まれている。県では、こうした情勢を踏まえ、特に消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

テレビで消費生活情報提供

社会経済の進展によって、県民生活水準は向上し、モノも豊かになり、消費生活は、一層高度化、多様化の傾向をみせている。商品、一部有害、危険な商品、市場進出や販売競争の激化による偽造や誇大広告の出現などに伴う被害も出ている。

また、産業技術の進歩などの結果、新商品が次々出てくるが、新商品に対する消費者の知識が乏しく、選択、利用が困難となっている例も多い。

一方、四十八年後半の石油ショックに端を発した一連の生活関連物資の価格暴落、品不足は、これまでの大量生産による大量消費から、資源の節約、モノを大切に使う方向へと生産構造、価値観を変えさせた。

こうした情勢に対応して、県では、消費者の利益を守るため、消

費生活センターの整備を図り、消費者の生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

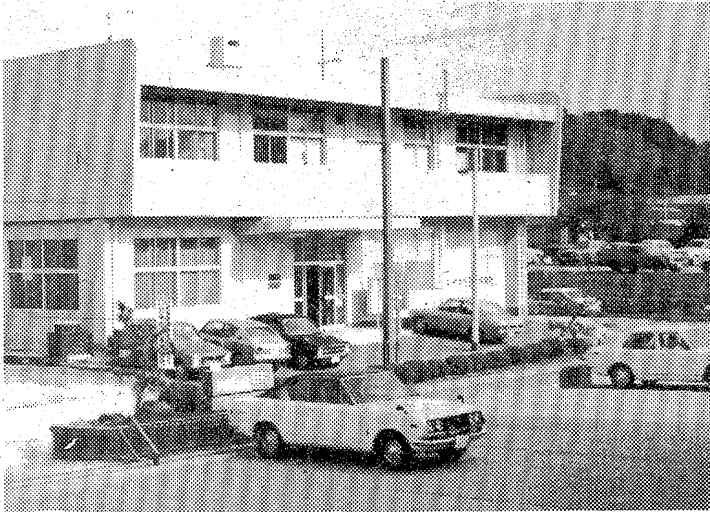
生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

相談員おき苦情処理 かしこい買い物の勉強も

市民のくらしのよい
消費生活センター(上)
と同等で、かしこい
買い物の勉強をする主婦
たち(下)



選挙法みんなで守って自覚の一票

9月19日 知事選挙投票日

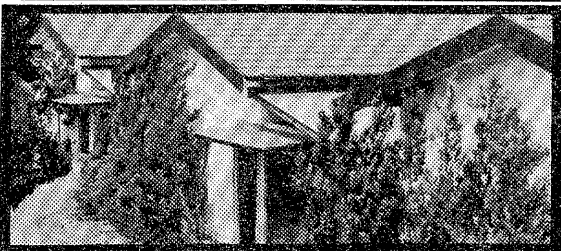
生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。

生活の安定を図る。また、消費者の啓蒙に努め、消費生活の高度化、多様化に対応する。特に、消費者保護の観点から県民生活の安定を図るため、消費者行政を強力に展開している。



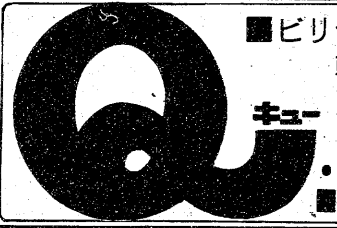
■平駅から一番近い モーテル

みまや

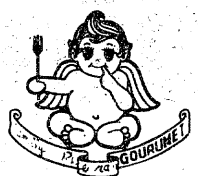
・内郷御殿町・
☎23-2078

■宿泊(お二人様)¥4,000 ■休憩(お二人様2時間)¥2,300

■ビリヤード*
軽食と喫茶



・世界館ビル3F・
■平駅前☎74-2058



今ひそやかな話題!

グルメに
行った?

ミックス フライ食べた
魚 貝 海老のフライが
ボリュームたっぷり¥800!!

★グルメピラフ ¥500
★グルメハンバーグ ¥800 もおいしいヨ

☆営業時間

AM11:00~PM9:00

6号国道泉町下川
ファミリー
レストラン **グルメ**

〈とんかつ大宝〉姉妹店 ☎(0246)56-1416・56-7248

YAMAHA 指定ピアノの引越は!

ピアノ輸送修理に関する
すべてのご相談を賜ります

有限会社
深谷楽器配送センター

■本社 郡山
0249-3327
■いわき出張所
平中神谷
0246-4849
■福島連絡所
0245-6394

0246 344849

特殊ピアノ保険完備
東北初のピアノ全塗装
全国ネット
日本ピアノオンライン指定店

おいしい かまぼこ



株式会社 **志賀四郎商店**
いわき市平塚字中田1 ☎(39)3500代

国内外の農業情勢に対応して県は「農業生産の担い手育成」など五項目を重点とした県農業振興基本方針を定めた。これによって食糧の供給体制を確立し、農業経営を安定向上させ、本県農業の振興、農村の発展を図ろうというもの。この方針は、本県の立地条件、今後の社会経済の動向に配慮し、農産物の需要と生産の長期見通しも考慮、将来の本県の農業構造、農家経済、農村形態を見通し、それに到達するに必要な事項についての基本的な方針、施策の方向を明らかにするもので、60年度を目標年次としている。

豊かな農村づくりを目指す

農業振興基本方針

最近、国際的な食糧供給の逼迫の中で、国内の農業生産は米や一部農畜産物を除いて生産が停滞あるいは減少している。そのため国内食糧自給率は低い水準に落ち込んでいる。低い自給度の農産物を中心とした生産の拡大を図ることとは、わが国農政の緊要課題とされている。

本県農業は、生産性が高く、需要の強作目目の生産拡大が進行した半面、農用地改築の増大、農業就業人口の減少、就業構造の女子化、高齢化の進行、新就農者の大幅低出、農村社会の混住化の進行など、困難な問題も起きている。

このような内外情勢に対応して農業経営を安定向上させ、農業・農村の発展を図るには、本県の立地条件に即して土地、農業労働力の基礎資源の生産力が最大限に発揮されるよう経営構造を改善することである。

このため、次の五項目を重点とした基本方針が定められた。

① 農業生産の担い手の育成② 今後とも農業生産を確保するために中核事業として組織を農業生産の担い手に育成

③ 農業者の抱い手に土地利用の集約を通じて、農業生産の担い手に土地利用の集約を促進し④新規就農者を育成確保すため、教育・研修を体系的に実施⑤農業者の協同意識の高揚と技術の相互研究を図るための連携組織を育成する

⑥ 農業生産基盤の整備と確保⑦ 農業経営の安定・向上を図るには、

保を図り④農用地の開発⑤山村地域の開発を積極的に促進する。

◇総合生産性の向上①土地、労働、資本の生産性を確保するには土地、農業労働力の基礎資源を有効に利用して、その潜在能力を

第2期首都圏農業確立

県は、第二期首都圏農業確立運動を推進、広く県民運動として展開、本県の新しい農業を確立、農村の発展を期している。

首都圏農業確立運動は、首都圏は急速に膨張、農産物としての食料品の需要が増大しているが、首都圏近郊は都市化により農

業が縮小されている③このため、交通網の整備などにより供給範囲が圏外へ延び、拡大されている。このことから、首都圏に近い本県は、首都圏食糧供給基地としての農業体制の確立によって農業経営の安定向上が図られるというもの。米の生産調整が始まった四十六

整備——農村の混住社会の進行に対応し、豊かな農村の建設を図るため①農家生活水準の向上を図り②農村の連帯意識をつくりだすことに努めるとともに③農村環境の整備を促進する。

展開

年に米作中心の農業からの脱皮を自目して、首都圏の台所をまなごうとすることを打ち出して、この運動がスタート。五十年計画で主産地を形成して果樹、野菜、畜産の振興を図ってきた。第二期運動によって更に前進されるわけ。運動期間は五十二年度から五十二年度

[illegible]


 ご宴会に…ご
 お座敷

平・田町 電話六二八六

正

クリスチャンティオール
イヴサンローラン
ランバン クロエ

Paris

TO 13

平・南町バス停前 ☎ 74-7764

ABC

ビュー
ザ
いわ



機械化が進む農作業＝いわき市大久町で

本県の農業は、どうなつてゐるのか、果白書ともいふつておき、き五十年年度の調査資料をみれば、それによると、農家戸数、十五万三千戸、前年比、千四の一・三%減だが、専業農家は二万六千七百戸で、四十七年以來三年ぶりに減少に轉じ止めがかった。

一方、農収入を主とする第一種兼業農家は五万九千六百七十戸、前年比八百七十戸の二・一%減したが、減少率は千四の四%減少した。従つて、幅に純化するともに、増加してゐた農業外収は七千六百七十となり、一転して千六・二%の減少となつた。

経営規模についてみると、一、む未滿の零細農家が、七、七九六千五百戸と前年比、七、七九六千五百戸と前年比、千四の二・二%の減少で、そのの、六・一%の減少で、そのの、

速度は速まった。二・三割の中堅農家も一万六千三百戸と前年の増加傾向から二・三割の大幅減少に転じたが、三割以上の適正規模の農家は逆に四千六百戸と前年比百戸、二・

農業白書

粗生産額 3,176億円
農村の混住化目立つ

二・三割の増となり、全体としては二割以上の適正規模農家の減少傾向がみられ、規模拡大が土地の資産的保有傾向、不況による兼業化の鈍化と相まって頭打ちにあることを示している。

農業白書

粗生産額 3,176億円
農村の混住化目立つ

[illegible]

たはかは、いすね減少、
 齡化現象が進行した。
 農家集落の総世帯数は過去
 年間をみると、増加した集
 村が多かったが、増加した
 が非農家、むしろ農家は減
 少、農家は五三から四
 一・九％に低下、混住化社会
 の様相を深めた。

作物面積は稲の生産調整に
 伴う休耕助成の終了で、前年
 引き続き三千七百拾増の十
 万千疇となったが、主要奨励
 作物とされる飼料作物、麦類、
 菜がむしる減少、作付延べ
 面積は四百拾減の二十万九千
 となった。

農業粗生産額（概算）は合
 三千七百一十六億円、前年比
 百五十一億円の三五・九％
 増が推定されているが、実
 の伸びは少ない。

家族連れで
香港仕込みの本格的な味!!
中国 鳳 翔 料理
平駅前(白銀町・高橋ビル) TEL・23-0251



ご宴会に…ご会合に…ご家族連れで
お座敷をご利用下さい

香港仕込みの本格的な味!!

中国料理 **鳳 翔** ほうしやう

平駅前(白銀町・高橋ビル) TEL・23-0251

清 正

平・田町
電話六二八六

FASHION GALLERY
TOYMY

KENZO

クリスチャンディオール
イヴサンローラン
ランバン クロエ

Paris

TO トー

平・南町バス停前、☎74-7764

ヘアスタイルでお悩みの方…

- カットは**当人が見るデザインカット**(どんなスタイルもハサミで…！)
- パーマは**手入れの簡単な十センチゼッティング**(シュートで5,500円から)
- トリートメントは**髪質に合わせた独特な調合**
- ヘアタイは**白髪の方でも自然な栗色に…！**

※その他お問い合わせは

ビューティサロン ささぎ		用器	平
A B C ●	↓	平大通り	駅
	西井医院	D	

ビューティサロン
ささぎ

いわき市平字南町 ☎23-9010



平けいりん

9月 18 19 20
25 26 27

福島民報新聞社杯争奪戦

電話テレホンサービス 本場 電 (0246) 22-1234~8
郡山場外 (0249) 44-3413

発売 12時
A7・B3

平場外売り場 いわき市平字新町 有料指定席増設
郡山場外売り場 郡山市市八町

女子従業員募集中 (本場および郡山場外勤務)

中国の医療事情を視察

日中友好医療訪中団・菅原 崇介

鎮痛は大半が麻酔針で

上海第六人民医院では、下肢、下肢手指を切断したのを再植する手術が好成績を上げていた。従来西洋医学では、切断後六〜八時間過ぎると接合不可能とされて来たが、ここで切断後十六〜三十時間、最も長いのは三十六時間にして完植植に成功していた。要点は、切断された手、足趾を張氏零度から四度に保つこと、設備のない場合は、アイスクリームやア

するのは、斯く保存する事にあり、百八時間経過しても筋細胞は良く保存され、二十度位では筋細胞はほとんど死滅してしまうという実験結果である。

眼科では、網膜剝離で時期を失

その他、管五政と称して、水の管理、糞便の管理、竈の改造、井戸の改造、便所の改造、家畜小屋の改造、環境衛生の改造に重点が置かれ、正月等大に宣伝し、相互に検査し合つて衛生環境の改善に努力していた。具体的方策の樹立には、党の革命委員会幹部が衛生指示を出し、衛生要員が種々具體案を提示し、大衆の幹部がこれと對議し、大衆が実行するという方式をとっていた。この大衆の衛生活動では、末端の裸足の医者や衛生員が、非常に重要な役割を果

思ふように行かなかつた。ソ連等の医師も参加して、水溜まりや池等を、つぎつぎうしにしたが、不可能であつた。

国を挙げ宮
入目を撲滅

その後、裸足の医者や衛生員、人民大衆の共同努力により、水溜まりや池の水を何度にも、水を出して乾燥し、また入れたらして繰り返しているうちに、さすがの宮内人員も洗滌させる事が出来る



両手切断された患者の再植例＝上海＝

腕など再植に光明

改善された環境衛生

て、血脈を出さうにすると、いつて、感染の問題では、傷を整理して、感染を防ぐと共に、傷物を使用して、その事は第二に、(少しはベニシリ、オレオロイマイン)を使うが、余り使わない)ます、殺菌病室に入院させて、医者も一二週間はマスクをかけて部屋出入りする。

手術後の疼痛には、主に針を用いて鎮痛し、薬物はほとんどを用いていない。また、切断れた手足を、摂氏0〜4度によめて保存

当の効果を上げている事、即自ずべき問題であつた。

次は、大衆衛生活動についてであるが、これは究も非常に重要視されており、自ら先頭に立つて指導してゐた。その中心とするものは、四重でハエ・カ・ネズミ・ナンキンムシを駆除する事である。ハエ・カ等には蛹（サナギ）の時期ほど、溝とか水溜めに一斉に消毒し、ほとどと全滅させてゐる。ほどほどへ行つてもハエやカは、ほどほどで見られなかつた。

たしてゐるであつた。

この良例は、南方の日本住血吸虫病、豫北の場合である。日本住血吸虫病は開放前の中国南部十三省に非常な蔓延し、罹患しない者は、世帯に二、三人で、甚だしきは一世帯全滅というのもあつた。女性ばかりも持てないという有様であつた。開放後、毛主席の呼びかけに応じて、多方面の医師が参集し、また、新しい専門医も養成され、中間宿主である管入員の撲滅を図つた。しかし結果は、

よつになつた。今では広東、上海を始め、南方の県にわたつて、管入員はほとんど見られず、日本住血吸虫病影を潜めるに至つたといふ。しかしこの成敗の陰には、擇定の醫や木蘭衛生員の苦闘貢獻があつたことを忘れてはなるまい。

「郭小平の巻き返しと中國の決意」

毛主席の、医療の重点を農村に置くという呼びかけにこたえ

されている。
 昨年まで、大體百万人の医師が農村に派遣されていた。普通農村への派遣は、一年一交代で、新陳、チベツ方面は二年一交代となつてゐる。そして全國のレベルは、開放前と比較すれば天地の開きがある程、高つてゐる。
 開放前は、北朝鮮でも漢や池の低地が多く、悪臭を染く有り餘であつた。今は漢や池は客土して埋め、低地帯は土盛りして高く、道路を整備して広くして、その
 排即ち排水、排水、排水、排水の処理、努め、三害対策と称し、環境保護、全面計画、総合利用、緻密計画により、人民に幸福をもたらすような都市造りに邁進している。
 (いわき市植田町金畑三六
 産婦人科菅原医院院長
 (つゞ)
 ~~~~
 ~~~~
 ~~~~

溟
若
藥

第三十七回

若葉同人

清崎 敏郎選

黒井はるみ

中根
昔

三木糸一良

100

著我憂路踏ば水湧く沢の逢
 Oの運動化粧合歡の花
 火我かなん生ある限り舞ひ狂ふ
 巖隈に一祠を祀り梅雨の風
 海風光る干の素襖の少女等に
 飽もせずの縋ふ妻に梅雨長し
 梅雨晴間トフラボットの白き列
 花栗に丘、ば梅唄うりうより
 口紅を鰯か、刷き合歡の花
 二三種の松葉牡丹が句碑の前
 涼しや水藻を渡る風見えて

句碑の字のまろやかにして西日さす
紫陽花の色の變りて降り止まず
夏草に紅白の紐句碑除幕

川久保一舟
大方步山子
伊藤真砂常
(真砂常報)

カット・森谷 秀雄

鈴木 好子
大平 千枝子
松本 菊郎

山鳩短歌会

8・9月詠草

- ① 樽酒も奴の味も馴染なり 罌堦ひさに友と歩みて
伊藤寒山子
- ② 卵産し時期も間近に コーコーと告げる若鶏の声を 楽しんで
萬 房子
- ③ 一筋の町ゆく川に宿々は灯をこぼしつゝ、夜は更けゆく
佐藤伊勢女
- ④ 折折りつゝ、海水浴を待ちし子等燃せし程の涼しき土用
吉田 順一
- ⑤ 刈り行ける鎌ふれし時たんばの絮毛はすななに離れてゆきぬ
吉田 節子
- ⑥ 「小川越えたんばをすぎし」とうたひたる茂吉の今もまだこゝには上の山
草野 牧雄
- ⑦ ぽつぽつと伸びにし草に除草剤かけて墓参の路へりたり
飛田袖花女
- ⑧ そのうちに、高宮大物逮捕さるゝ予想持ちつつ 今日事も話事読む
吉田 湖舟
- ⑨ 星空に夜十しの海の実しつとりとまろやかな味頬張りて唐り
松崎 春草
- ① ①上句面白。②五句目要推し。③四句目がよい。
い。④可。⑤下句佳作。⑥可。⑦案讀むべし。⑧時
事詠も読むべきだ。⑨下句要推し。

平・田町（西村横丁）

鈴木耳鼻咽喉科医院

鈴木 知水

TEL・(74) 2613

■ 小鳥は平和のシンボル ■

かわいいペットが勢ぞろい

- バンダウサギ ● ヒマラヤウサギ
- マスコットウサギ ● マキメモルモット

入荷しました

ペットのコンサルタント  橋本小鳥店

・本店 いわき市平字中町 ☎74-4013 ・大黒屋店 大黒屋デパート6F



育児のことなら
 ふとりすぎでお悩みの方

ご相談ください

武田薬局

薬剤師 武田 三郎
 いわき市平字材木町28 ☎74-2709

長谷川 整形外科 医院 TEL. ⑦45691 (受付) ②2969 (病室)
 院長 長谷川 国男 駐車場有
 日曜 祝日も午前中診療 平字五色町78 (平大橋の近く)

小野整形外科医院
 院長 小野 英徳
 いわき市平谷川瀬字仲山町66
 倉前バス停下車 ☎22-2414代

肝門科 神經科
胃腸科 外科
 ▶ 入院応需 ◀
北山医院
 院長 北山和也
 いわき市平北白土字東原前
 電23-3531
 (東北電力南がわ)

救急指定病院
労災保険指定病院
財団
法人
竹林病院
電話 二三三二一代
院長 竹林貞吉
所在地 いわき市平字堂根町
整形外科・外科・内科
小児科・理学診療科・放射線科

産科・婦人科・麻醉科

山崎産科医院

院長 山崎 正義

いわき市平字金内一丁三（菱川橋東） 電話七八三二

【入院随意】

遊佐 内科 胃腸科 医院

いわき市小湊字丹波沼三八 電(昼) 〇五六五五 (夜) 〇四六八八 自(ビシ)宅

■入院設備あります

吉田直政整形外科

いわき市平・仲間町 電23-6343

小
平
駅
旧鉄道機関庫
大工町
仲間町
金田旅館
鉄道総合庁舎
平ストア
大工町

企業を訪ねて

株式会社 藤越

洋品、アクセサリー、化粧品の寄り合いマーケットの看板を塗り替えて昭和三十年、平駅前大通りにお目見えした市内第一号のスーパーマーケット・チェーンストア。地の利、人の利を得て雪ダルマ式に大きくなり、東京へ逆進出するなど現在、市内外に十一店舗を構えている。年間の売上高百二十億円（五十年年度）、地元企業の大手である。伸びるコツは「お客の声を率直に受け入れて経営に百パーセント生かすこと」（江島一雄社長）という。

平、谷川類にある藤越の本部を訪ねた。増築された煉瓦かの建物と並んである。輸送部門もあつて、商品を運ぶトラックの出しりが激しい。二階の事務所へ接ぎまぐ、江島浩、事務と会う。ワチは、お客さん本位ですから、ワタシたちは、こんなところへカガミているんです」と聞かず。笑顔を見せる。

この会社は、昭和二十四年に設立された。昔、勤工場といわれた衣料品、アタセサリー、化粧品、販売、密着り合いマーケット、三十年、セルフサービス方式のチーエンスストアに看板警えの市内第一号スーパー。

そのころ、スーパーは掃うん期、セルフサービスということから、商品がタタ取りされるといふ被害が各地のスーパーで起きていた。もちろん、このことは江島、雄雄士の耳に入つてた。だが、一商売は、売り手と買い手の相互信頼と責任から成り立っている。売り手が買い手

を疑つては商売にならん」とあてスーパーへ踏み切つた、という後日談を聞いたことがあつた。新奇を求めたのではない。投機的衝動にかられたでもない。市民生活の中に売手と買い手の相互信頼を求めたのだ」と感心したものである。

「社員と会社の相互信頼と責任があつてこそ働くことの意義があるんです。社員は、会社は、その行動に責任を持つ。社員一人ひとりの生活に責任を

持つ。人と人とのふれあひにこそ将来の道が開かれる一のではないでしようか」と江島専務。この話の中にも江島社長の言葉が生きている。

「商売は、伸びなければならぬ。伸びるためには、お客様を

す

取締役社長 江島一雄
資本金 六千五百万円
従業員 六百四十九人
所在地 平字田町九

×
毛

「チーフ・オブ・ビジネス」に「チーフ・オブ・スタッフ」を並列して置く。チーフ・オブ・スタッフは、食料品、衣料品、家庭用品、医薬品の販売のほか、海外旅行業務が事業内容。市内に七店、相双に三店、東京一店の十二店舗があり、不動産、開発、商事など関連四社を持っている。

「よりよい商品をより安く」が創業以来、一貫した企業モットー。

若い人材を集め、コース別技能の指導、海外研修による社員教育制度が確立されているのも特徴。百余人収容の独身寮などの施設もある。



東京進出の夢果たす 能力主義で20代の店長も

んの声を率直に受け入れて経営に百パーセント生かすことだ—というのが社長の経営理念なんです。それで、消費者モニター制度を設けるなどで、広くお客

さんの批判を聴いているが、
が、内部の声も十分上り」
社内には、月刊、月刊誌が発
行されている。執筆は、オ
ブ。こんなことを、
と経営者側から見たら、カチン
とくるような記述内容も見受け
られる。だが、一向お構いなし
という。かえって、何となく賞と
名付け、社長表彰というから、
その度量の大きさに驚。江島
社長としては、社内外のすべて
の批判は、会社を伸ばす栄養剤
と受け止めて、と欲なくまに
吸収しているのかも知れない。

会社は、能力主義に徹底して
いる。社歴も年齢も問題でない。
一ナースのほか、仕事の成果に
応じて绩效奖金を支給される。二
十代の店長は、「ワタシなんか
か減薪されて月給袋が軽くなっ
たこと」、「江島事務の言うよ
うに査定は停止」。

こうして会社は、急速に伸び、
店舗を増えた。特に、東京へ逆
進出して、亀戸に店舗を構えるな
ど現在、十一店舗。五十年度の
売上百十億圓、押しも押され
ぬ地元企業の大手柄。

本部にコンピュータ室がある。システム部は、あらゆるタルシスデータを採用、あらゆるコンピュータによるトランザクション情報、あらゆる伝票の集計・情報の収集・処理、その結果を全店・常設されているテレックス電送で全店の各業、人事管理に活用している。また、ビデオ・テープレコーダーのスタジオもある。社員接客技術などの教育に使われている。

このように、人と人とのふあひ、人と機械の調和を図り、経営の近代化、合理化が進められている。

「スーパーは、安い品がくない」といわれるんですが、安くよい品々のスーパー鉄が守られているか、どうかにはり、お客サービス、ひいては営を左右するわけですから、この味をしる努力が一番切」と江島専務。

東京で商売を…が江島社長の大夢。それが亀戸店の開店に次ぎ、それが日本橋に進出、商人のメッカ、日本橋に連なり、系列の不動産会社を設立、千草興に丸ビル7層建設を始めてるが、夢は、さらに大きくふらふらしている。

高級洋菓子と
食パン
開花亭

平・五町目 電23-1342~3



毎朝1杯の——
生ジュースで健康
フレッシュジュース
¥16,800
☆いわき信販加盟店
木田電気

お宮と仏壇

橋本屋
 平・新川町1
 五丁目バス停わき
 電話74—2049



電 74 3946

室内装飾

* *

カーテン各種
 カーペット各種
 じゅうたん
 アクセントラグ
 マット類
 ブラインド
 アコーデオンドア
 のれん

高級洋菓子と
食パン
開花亭
平・五町目 電23-1342-3

毎朝1杯の——
生ジュースで健康づくり！
オジナル ジューサー ミキサー
¥16,800から各種
☆いわき信販加盟店
木田電気商会
平・銀座通り西側 374-1-0-0-2

世界の王者 オニツカ
アディダス (ウエア・シューズ) その他
 良心的なスポーツ用品の店
遠藤運動具店
 平・中町7の4 (大黒屋デパート前)
 *一流スポーツ用品
 を取りそろえてお
 ります

お宮と仏壇

橋本屋
平・新川町1
五丁目バス停のき
電話 74-2048



いま若者に人気絶頂
ホワイトレターに超扁平60シリーズ

Firestone

F

ヤングには バネリージョンズスタイヤ
ファイヤーストンタイヤ低減元発売元
オーツタイヤ 代理店 兼 日新ゴム商会

愛犬の健康食

ドッグビット

犬には犬の食事が必要です

人間と犬とはカラダのしくみが
違い必要な栄養素が違います

ペットラン株式会社 福島県特約店

平鉄砲牛馬店

ボタのオシ





室内装飾の設計施工は当店を御利用下さい

* * 営 業 品 目 * *

カーテン各種 カーペット各種 じゅうたん (国産 外国産) アクセントラグ (国産 外国産) マット類 (国産 外国産) ブラインド アコーデオンドア のれん	インテリア小物 内装クロス ファッションフロア ニードルパンチ ロンリウム リノリウム インテリア商品各種 店舗用パイプ棚
---	---

建設業許可 特48-7471
 防災表示認定 E-7-6823
 いわき市室内装飾業協会会員
 日本インテリア・デザイン協会の店

インテリア コタビ

いわき市常磐湯本町天王崎 1-166
 TEL・(0246) 42-2224・43-6063

県の五カ年計画で
若返る鮫川堰用水路

大改修を開始
根岸の町間の14⁺渡辺

仮設水路、ポンプが完成

いわき市遠野町根の鰯川を取水口に、渡辺町までの十四にわたって流れる鰯川堀水路を全面的に改修するため、県は総工費、四億七千万円を投じ、五十年から五力年計画で工事を進めている。すでに取水口に設ける沈砂池が完成し、通水しながら作業を行うため臨時用水路の仮設工事に取り掛かっていたが、これを完成、十日から本格的な用水路の改修に着手した。

鮫川堰の用水路を流れる水は八
 百三十秒に及ぶ田畑をつるおし
 いるほか、小名浜臨海工業、常磐
 湯本地区のレジャー施設、さら
 市民の生活用水（上水道用水）
 して使用されている県内でも珍

わたって流れぬ鮫川堰用水路
十年から五十年計画で工事を
作業を行ったため臨時用水路
な用水路の改修に着手した。

い多目的用水路。それだけに水量
も豊か。當時毎秒三・九五のの水
が流れている。しかしこの用水路
は戦前昭和十四年に建設され、

すでに二十七年も経過しているた
め老朽化が激しく、途中で滯れて
水が思つうちに下流まで流れな
い。このため大改修工事に取り掛
かった。

初年度は取水口に砂利を取り除
く沈砂池も設けた。引き続き五十
一年度からは本工事の用水路を改
修することになったが、多目的用
水路のため通水しながら工事を続

今年度の改修工事費は五億六千万円を見込んでおり、延長二・二キロにわたる用水路を改修、さらにトンネル一カ所六十二メートル、水路橋五カ所延長二百三十六メートルの改修も一挙に行う計画。

泉町滝尻の諏訪神社
滝尻諏訪神社祭礼 例大祭は十四日宵祭より、十五日本祭りで行われる。

車の免許更新も三回目、けれど運転歴は七〇。ある時、アクセルを「セサリ」と「だっけ」とつぶやいたがために、運転するに不的確と、車を賣つてくれるはずのスポンサーが心変わり。故に「隠れバス、徒歩愛好者」であつた。

鬼頭 正子

市の財政では大変
困難(?)な仕事かと思う。

う、どんな生活をしているのかなんて想像しながら乗っているのがまた楽しい。

近ごろ列車が大変汚れていて気持ちが悪いです。新聞、雑誌、食物の残りのもの、それに空きかん、タバコの吸殻等等、それといやあな匂いが車内にたんだよ。乗車時間中、飲んだり食べたり、読んだり等は乗ものコンサルタント・植田

結尾「入ひとりの良心に呼びかけて、ゴミを少しでも出さないよう、また公共のものを汚さない、くずを入れない努力をすれば、くす入れないうて不必要になると思う。」

グリーンのいわきをめきさしてゴミの問題を皆で考えてみたんだよ。乗車時間中、飲んだり食べたり、読んだり等は乗ものコンサルタント・植田

(き)

鈴木さんは東京の亀戸の出身。
戦時中、いわき好聞閣に採録した
好聞閣を卒業するとすぐ上京、十
森寿司園を請うている叔父の京、十
ころへ見習い入り、東京四年間
みつちり修業、再び平に舞い戻り
て五軒目に開店したが十九歳で
とき、親類の者で寿司屋を請うて
いる者が十一人もあるというから
ら、まさに「寿司屋一族」ともい
えて。

妻の目の前、笹の葉や葉蘭

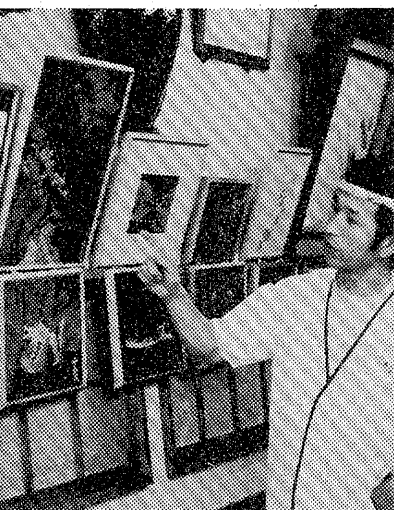
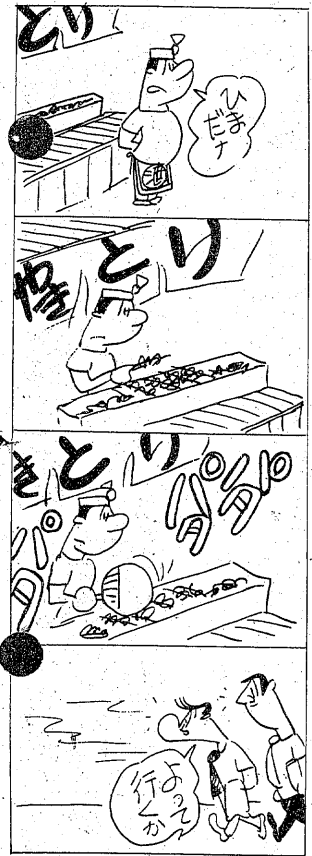
包丁一本で機軸に刻み込んでい
る。一言、分た話話し合っている
うち出来たがってしつさまは、
まるで切り絵といった感じ。わず
か一、二分。松の木の下ツルが
えさをついばんでいる絵。それが
本当に素晴らしいときているから
、客もヒックリ。松とツル、そ
れを取り巻く風景が、つなぎ合わ
れている。はな／＼一枚の葉
に刻まれた。となのは序の口で、
上巾車や細かい線まで刻まれた風
景圖、果ては和歌の文までこな
してしまふ。最近では、今日ほど
供の誕生日だから縁起のものも
を……と客から注文をつけられる
ことが多くなり、そのときは「ヨ
イノボリやヒョットこなど、注文
に応じてすさまじく、壽司の上
に載せて掲げるのだが、これがま
だ評判がいい。また、キウリや
大根、サツマイモなどの野菜を

板前さんが名人芸
この道16年

板前稼業は厳しき世界。……好きだったの道十六年、皁片手に腕をみがき、現在はいわき市平字南町六丁に干成番屋を営む鈴木泰盛さん（三）は、笹の葉や牛け花を使う葉蘭を上手に切って絵を作り、さらに野菜、彫刻も……と、今では活の評判者。額に納められた見事な、笹・葉蘭切りの作品が、店内にズラリと並んでいて人目を引く。近く個展を覗く考えと、いつ。

人下さん

8772 中島安男



【鈴木さんと店内に並んだ作忠】
 ありますが「またまた店員は力カドがあるが、もっと研究して丸味が出来るようにしなくちゃー」と意欲を燃やし続けている。
 笹には腐敗防止の動きがあるといわれ、寿司の盛つづけの仕切りに使われたのが笹切りの始まりで歴史は古い。笹切りは江戸前寿司では熊笹、大阪寿司では葉蘭を使うのがなわらしくな。たが、今日では包丁さきさきの訓練に大いに役立っているといふ。

●アルプスの澄みきった
青空のなかに誰からも愛さ
れた沢山のヒット・
メロディーが響いてくる！

全世界の人々がいっしょに
歌い感動をわけあった
愛の最高傑作！

アカデミー賞5部門を獲得
生涯忘れえぬ青春の輝き…
作品賞 監督賞 脚本賞 編集賞 録音賞

ご家族優待割引券
ご利用下さい——。

とってもステキな色彩と楽しい音楽にのって世界のアイドル
スヌーピーがやってくる！

〈カラー〉

スヌーピーと



目次

チャーリー
A long word (crazy) cartoon
長編アニメーション映画
アポロ座
地下電話74-4559
国鉄有楽町線 西池袋駅南口より徒歩5分

ロジャース & ハーマンスタインの
サウンド・オブ・ミュージック
 超ステレオ音響(カラー作品)
 アカデミー賞主演女優賞(1964)に輝く
 ジュリー・アンドリュース ● クリストファ・プラマー *

お近くのポスターのある店で
どうぞ_____。

8日から上映

洋画の
世界館

チャーリー
A long word (crazy) cartoon
長編アニメーション映画
アポロ座
地下電話74-4559
国鉄有楽町線 西池袋駅南口より徒歩5分

第三回 陶艺展

土と炎の芸術といわれる、焼物を求めて、四年目になりました。加藤春鼎氏・水野古麦氏・大橋桃之輔氏・山口錠鐵氏の協力を得まして、四氏の作品を中心に第三回陶芸展を催す事に相なりました。是非御来場いただき、ご高覧下さいますようお願い申し上げます。

●加藤春鼎氏……瀬戸黒
●大橋桃之輔氏……志野

●水野古麦氏……志野
●山口錠鐵氏……織部・黄瀬戸(茶陶)

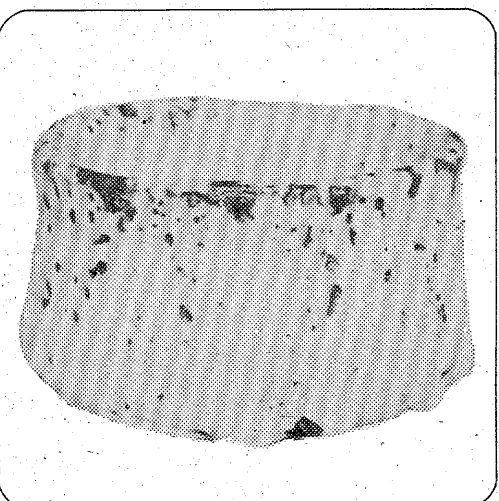
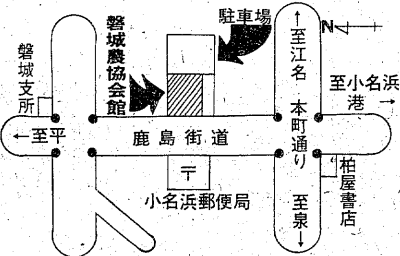
◇と き 9月13日14日15日16日

◇ところ 磐城農協会館

◇じかん 13日 12:00~6:00PM

14日15日16日 10:00AM~
6:00PM

TEL 53-4125 (磐城農協会館)



陶磁器・ガラス器・漆器

陶器のわたなべ

小名浜ショッピングセンター店 TEL54-3265
小名浜定西店 TEL54-3232

